HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 31, no 4 — 28 septembre 2000

Les Gouverneurs créent un Groupe de travail afin de préciser les futures orientations de l'U de M

La création d'un Groupe de travail chargé de proposer les futures orientations de l'Université de Moncton a été approuvée par le Conseil des gouverneurs lors de sa réunion tenue le 23 septembre au campus d'Edmundston.

La direction de l'Université a été autorisée à aller de l'avant avec la création d'un tel groupe de travail dont la composition, le mandat final et le calendrier de travail seront entérinés à la réunion de décembre du Conseil.

«Il n'y a pas eu de commission d'étude sur l'enseignement supérieur en français au Nouveau-Brunswick depuis un quart de siècle, a expliqué le recteur, Yvon Fontaine. Le temps est venu de consulter la population et de réfléchir sur le type d'université que la société veut se donner pour les prochaines décennies.»

M. Fontaine a ajouté qu'une telle réflexion était souhaitée par plusieurs groupes et intervenants, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la communauté universitaire. «L'Université de Moncton est l'une des institutions les plus importantes que l'Acadie s'est donné, a-t-il dit. Tous veulent la soutenir; tous veulent qu'elle se développe. Nous souhaitons qu'une telle démarche favorisera une plus grande convergence autour des grandes priorités de l'Université et nous aidera à préciser les axes de développement et orientations à privilégier au cours des prochaines années.»

Le Conseil des gouverneurs a également approuvé les grands objectifs de la direction de l'Université pour l'année universitaire en cours. Le dossier du financement sera prioritaire. Le Recteur se propose, avec l'aide de son équipe de direction, de mener à terme les démarches en vue d'accroître les subventions gouvernementales, de préparer un plan de rationalisation des ressources et d'amorcer le travail de planification de la prochaine grande campagne de financement de l'Université.

L'accent sera aussi mis sur le recrutement et la rétention des étudiantes et étudiants, de même que sur l'amélioration des relations de travail.

Au nombre des priorités académiques, l'Université veut finaliser les travaux de restructuration académique et investir davantage dans l'infrastructure de recherche et de formation à l'aide des fonds d'innovation qui sont disponibles.

Par ailleurs, le Conseil a approuvé les états financiers pour l'année financière 1999-2000 qui montrent un excédent des revenus sur les dépenses et des résultats plus positifs que prévus au début de l'exercice financier, c'est-à-dire au moment de l'approbation du budget.

Au campus de Moncton, le surplus a grimpé à 1,8 million, surtout en raison des salaires non-payés pendant la grève de la session d'hiver et d'un congé de paiement au fonds de pension du personnel non-enseignant.

Le surplus sera utilisé pour éponger le déficit accumulé qui se chiffrait à environ 973 000 $ en avril dernier.

Les résultats ont également été meilleurs que prévus aux deux autres campus. À Edmundston, le déficit est de 3 000 $ tandis qu'à Shippagan, c'est un surplus net de 15 000 $ qui a été enregistré.

(suite du texte à la page 2)

MÉDAILLÉE D'HONNEUR *- Marcelle Fafard Godbout, présidente du Conseil des gouverneurs de 1995 à 1998, a reçu la médaille d'honneur de l'Université de Moncton lors de la rencontre automnale du Conseil des gouverneurs qui a eu lieu cette fin de semaine au campus d'Edmundston. Dans la photo, Mme Fafard Godbout, au centre, est accompagnée du recteur, Yvon Fontaine, et de la vice-présidente du Conseil des gouverneurs, Lucie Lavigne. (voir le texte en page 3).*

La musique est en fête aux Arts

(voir en page 4)

Lucienne Robillard a discuté de relève et de recrutement

La présidente du Conseil du Trésor du Canada, Lucienne Robillard, accompagnée du secrétaire et contrôleur général, Frank Claydon, ont rencontré les étudiants et les étudiantes des programmes de deuxième cycle en administration publique (maîtrise, diplôme et certificat) afin de discuter de relève et de recrutement.

Dans son allocution, Mme Robillard a mentionné qu'à bien des égards, les étudiants et les étudiantes n'auraient pu choisir un meilleur moment pour s'intéresser à l'administration publique puisque d'importants débouchés se pointent à l'horizon, tant dans le milieu universitaire qu'au sein de divers paliers d'administration publique.

Dans le domaine de l'élaboration des politiques publiques, Mme Robillard estime que nous assistons à une révolution, non seulement au Canada mais partout dans le monde. «Nous sommes témoins d'une convergence des diverses forces sociales et économiques qui remet en question nos hypothèses conventionnelles au sujet du gouvernement, dit-elle. Il faut intéresser une nouvelle génération d'employés à la fonction publique puisque d'importants défis se profilent à l'horizon et nous avons besoin d'un plus grand nombre de jeunes talentueux comme vous pour les relever avec brio.»

La fonction publique est à l'heure actuelle confrontée à deux défis de taille, soit le recrutement de personnes compétentes et leur maintien en poste. «Nous avons besoin de sang nouveau et d'idées nouvelles, rappelle Mme Robillard. Nous avons besoin de nous attacher les services de professionnels et de reconnaître en eux l'excellence. Nous essuyons actuellement un 'raz-de-marée' démographique puisqu'au cours des dix prochaines années 70 pour cent des cadres arriveront à l'âge de la retraite. Certains d'entre eux nous quittent déjà au profit du secteur privé.» On estime que le gouvernement devra embaucher de 9 000 à 12 000 personnes par année afin de compenser les pertes d'effectifs attribuables aux départs à la retraite.

Le gouvernement fédéral entretient des liens très étroits avec notre programme de Maîtrise en administration publique. «J'ai été heureuse d'entendre parler du partenariat qui existe actuellement entre l'Université, le Centre canadien de gestion, le Réseau du leadership du gouvernement du Canada et le Conseil fédéral régional afin de mettre en place un programme d'apprentissage visant à accroître la capacité des gestionnaires régionaux de prendre part au processus stratégique», poursuit-elle.

«Nous avons besoin de vous. Votre pays a besoin de votre créativité et de votre vitalité. Partagez votre force avec nous et aidez-nous à construire un pays dont nous pourrons toujours être fiers», a conclu Mme Robillard.

Cette activité s'inscrivait dans le cadre de la rencontre inaugurale des étudiants et des étudiantes en administration publique.

Elle a été organisée par le Département de concert avec la Faculté des sciences sociales.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Isabelle McKee-Allain, doyenne de la Faculté des sciences sociales; Frank Claydon, secrétaire et contrôleur général du Canada; Sylvie Francoeur, représentante des étudiants et étudiantes du programme de Maîtrise en administration publique; Mme Robillard; Yves Gagnon, doyen par intérim de la Faculté des études supérieures et de la recherche; Truong Vo-Van, vice-recteur par intérim à l'enseignement et à la recherche; et Guy Robinson, directeur du Département d'administration publique.

À la recherche de guides

Le Bureau de liaison est à la recherche d'étudiants et étudiantes pour travailler à temps partiel lors de visites guidées au campus de Moncton. Les personnes intéressées à servir de guide peuvent se rendre au local 358 du pavillon Léopold-Taillon ou téléphoner à Juliette au numéro 858-4443. Il faut avoir complété une année universitaire au campus de Moncton.

Groupe de travail...

(suite de la page 1)

Nouveaux membres

Le Conseil des gouverneurs a accueilli trois nouveaux membres. Robert Després, homme d'affaires bien connu de la région du Sud-Est, remplace Laurie Boucher, de Bouctouche, qui vient de compléter un troisième mandat.

M. Després habite Cocagne et est copropriétaire de Assurance Goguen, de Moncton.

Jean-Guy Finn, secrétaire du Cabinet au gouvernement provincial, remplace Georges Bouchard comme représentant de la région de Fredericton et Saint-Jean. M. Finn est un ancien professeur de l'Université de Moncton.

L'avocat Léo Doiron, du cabinet Doiron, LeBouthillier, Boudreau, de Tracadie-Sheila, a été nommé par le gouvernement provincial en remplacement de Jocelyne Vienneau, de Bathurst.

Par ailleurs, les mandats du Dr Jeannot Castonguay d'Edmundston et d'Alida Léveillée-Brown, de Campbellton, ont été renouvelés pour une période de trois ans.

Marcelle Fafard Godbout est médaillée d'honneur

Marcelle Fafard Godbout a reçu la médaille d'honneur de l'Université lors de la rencontre du Conseil des gouverneurs, qui a eu lieu en fin de semaine dernière au campus d'Edmundston.

La présentation a été faite le vendredi lors d'une réception au Musée historique du Madawaska, en présence des membres du Conseil et des parents et amis de la récipiendaire.

L'attribution de cette médaille est le moyen par excellence choisi pour rendre hommage à toute personne qui, par ses activités exceptionnelles, a fait avancer de façon éminente ou de manière supérieure la cause, la mission ou l'œuvre de l'U de M.

Mme Fafard Godbout est devenue en 1995 la première femme à accéder à la présidence du Conseil des gouverneurs. Elle a été membre du Conseil de 1986 à 1998. Elle a fait partie du Comité exécutif à compter de 1992 et a également été nommée à plusieurs autres comités, dont le Comité conjoint de la planification.

«Mme Fafard Godbout a fait preuve d'un dévouement exemplaire et a déployé de multiples efforts afin de favoriser le rapprochement entre les divers intervenants, a souligné le recteur, Yvon Fontaine. Elle avait à cœur le bien-être des étudiants et étudiantes et voulait voir l'Université progresser dans toutes ses composantes. Sa contribution a été grandement appréciée.»

Mme Fafard Godbout est actuellement directrice générale adjointe aux services aux patients/soins infirmiers à la Corporation hospitalière de la région 4 (Edmundston), poste qu'elle occupe depuis 1992.

Elle possède le Baccalauréat en science infirmière de UNB, le Diplôme en organisation et en management des soins de santé de l'Association des hôpitaux du Canada, de même que la certification CHE du Collège canadien des directeurs de services de santé.

Au cours de sa carrière, elle a occupé la présidence de l'Association des directeurs de services de santé du N.-B., du Comité de travail sur les normes des services d'éducation de l'Association des soins de santé du N.-B., du Comité des organismes de la santé de la région de Grand-Sault, et du Comité consultatif sur les relations du travail au ministère provincial de la Santé et des Services communautaires. Elle a aussi été membre du Comité des nominations de l'Association des infirmières et infirmiers du N.-B., du Conseil du N.-B. du Collège canadien des directeurs de services de santé, de même que du Comité de sélection d'un système informatique médico-administratif pour le N.-B.

Mme Fafard Godbout a aussi siégé au Comité d'étude de la structure de gouverne parentale au ministère provincial de l'Éducation, comme membre laïc au sein du conseil d'administration de la Société dentaire du N.-B. et au Comité consultatif sur les nominations à la magistrature fédérale pour le N.-B. au ministère canadien de la Justice.

Les enjeux éthiques contemporains

À l'invitation de l'Éducation permanente, Pierre Cüer, coordonnateur de la formation en bioéthique au Réseau «Médecine et droits de l'Homme» sous l'égide du Conseil de l'Europe et coordonnateur de la formation européenne des formateurs «Éthique de la santé, droits de l'Homme, morales» à l'Université Pierre et Marie Curie - Paris VI, a prononcé une conférence publique portant sur l'émergence, les enjeux et les défis en bioéthique, en plus de participer à un séminaire discutant de l'émergence de la bioéthique et de son évolution multidisciplinaire.

Cette conférence et ce séminaire ont été offerts aux personnes professionnelles du monde de la santé et des sciences humaines désireuses de mieux comprendre les enjeux éthiques contemporains. Les objectifs étaient d'identifier les problèmes éthiques qui se posent dans le domaine des sciences de la vie et de la santé, analyser les enjeux soulevés par les sciences et les technologies biomédicales, et reconnaître l'apport de la bioéthique dans la solution de ces problèmes.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Sr Anne Robichaud, coordonnatrice du projet et personne ressource en bioéthique lors de la table ronde; Jacques Gascuel, consul de France à Moncton; Colette Landry Martin, vice-rectrice adjointe à l'enseignement et directrice générale de l'Éducation permanente; et le professeur Cüer.

Deux nouvelles bibliothécaires

La Bibliothèque Champlain a accueilli deux nouvelles bibliothécaires afin de remplacer des départs pour congé différé.

Lorraine Foulem remplace Lucienne Lanteigne au Service du catalogue jusqu'au 17 novembre. Mme Foulem compte plusieurs années d'expérience dans ce secteur.

Elle a déjà été membre du personnel de la Bibliothèque Champlain de 1972 à 1981.

Angèle Clavet remplace quant à elle Lorraine Julien jusqu'en juillet 2001 et sera bibliothécaire à la référence.

Elle a obtenu la Maîtrise en bibliothéconomie et science de l'information en 1998 et a été directrice régionale adjointe par intérim pour la région des bibliothèques Chaleur (Campbellton).

Renseignements : 858- 4012.

Hélène Gravel et Richard Desjardins participent à un ouvrage collectif

Les professeurs Hélène Gravel et Richard Desjardins, tous deux de la Faculté des sciences de l'éducation, ont participé au collectif «Enseigner et comprendre : le développement d'une pensée critique», sous la direction de Louise Guilbert, Jacques Boisvert et Nicole Ferguson, édité aux Presses de l'Université Laval de Québec.

Ce livre a remporté le *Prix 2000 «Livre et monographie»* de l'Association canadienne pour l'étude des fondements de l'éducation. Les professeurs Gravel et Desjardins ont écrit un chapitre qui s'intitule «L'utilisation du portfolio professionnel comme outil de synthèse des apprentissages en fin de formation initiale à l'enseignement et comme moyen de développer la pensée critique et créatrice», page 258 à 270.

Le développement d'une pensée critique demeure l'objectif primordial dans la formation d'un individu autonome et responsable. Cet ouvrage, qui porte sur un ensemble de questions ayant trait au rôle et à la place de la pensée critique à l'école, présente des pistes de recherche et d'action novatrices qui répondent aux visées éducatives des nouveaux programmes scolaires et au développement des compétences dites transversales.

On peut trouver l'essentiel de cet article sur le site Web du professeur Desjardins à l'adresse http://www.umoncton.ca/leprof/accueil en cliquant sur portfolio de formation dans le menu de la page d'entrée.

Renseignements : 858- 4411.

Julie McLaughlin, finissante au M.B.A. est présentement en stage en Hongrie

Julie McLaughlin, de Moncton, finissante à la Maîtrise en administration des affaires, fait actuellement un stage de trois mois en Hongrie.

Travaillant à partir de l'École supérieure des sciences commerciales d'Angers (France) de Budapest, elle profite de l'occasion pour faire la promotion de l'Université de Moncton auprès d'étudiants et étudiantes hongrois intéressés à venir étudier chez nous.

C'est par l'entremise de son Centre de commercialisation internationale (CCI) que la Faculté d'administration a décroché plusieurs stages internationaux subventionnés notamment par la Fédération des jeunes canadiens-français et Patrimoine canadien.

Julie devient ainsi la 16e personne de l'Université de Moncton à participer à un stage international depuis l'an dernier. Elle était aussi l'une des quatre étudiants au M.B.A. à participer à un échange avec l'École supérieure de commerce d'Amiens en France pendant l'année universitaire 1999-2000.

Elle a également fait un stage de trois mois à Paris toujours à l'intérieur de ce programmes d'études.

Le CCI a développé et développe toujours des partenariats très intéressants dans plusieurs pays. Il y a notamment la France, le Maroc et la Belgique, le Sénégal, les États-Unis et les Philippines, la Jamaïque et le Mexique, et maintenant la Hongrie et la Tunisie.

On peut obtenir d'autres renseignements au numéro 858-4499.

Musique en fête aux Arts

Dans le cadre de la Journée internationale de la musique, le Département de musique présente un concert, le dimanche 1er octobre à 14 heures à Place de la murale de la Faculté des arts.

C'est un bref concert pour toute la famille auquel participeront plusieurs professeurs du Département de musique dont le pianiste Roger Lord, le percussionniste Michel Deschênes et le luthiste Michel Cardin ainsi que plusieurs étudiants.

Le répertoire sera vivant et des plus variés. À la suite de ce concert, les spectatrices et les spectateurs seront invités à rencontrer les musiciens.

Le conseil étudiant du Département de musique offrira des grignotines et des rafraîchissements. On vous promet des moments très agréables.

L'entrée est libre.

Jeunes ambassadeurs

L'Université est à la recherche de jeunes ambassadeurs et ambassadrices pour l'aider à faire la promotion de l'institution lors d'événements de toutes sortes.

Pour y participer, il faut être étudiant ou étudiante à temps complet au campus de Moncton et posséder les qualités nécessaires afin de projeter une image positive et dynamique de notre Université. Quelques séances de formation seront offertes à titre gracieux afin de vous permettre de parfaire vos connaissances sur l'institution et d'être plus à l'aise dans votre futur rôle d'ambassadeur et d'ambassadrice.

Le rendement académique est important et les personnes choisies seront appelées à participer à des événements prestigieux.

Les formulaires d'inscription sont disponibles aux Services aux étudiants et étudiantes, local C-101 du Centre étudiant.

Une première date limite d'inscription est le 2 octobre.

Renseignements : 858-4598.

Prix et bourses offerts aux étudiantes de l'ÉNEF

Marie Ouellet, de Trois-Pistoles, au Québec, finissante au Baccalauréat ès sciences en nutrition à l'Université de Moncton, a remporté le prix des Producteurs laitiers du Canada et un prix en communication pour son essai littéraire de 1 500 mots sur le thème *«Que signifie la santé dans une société dite développée?»*.

Ce prix lui a été présenté lors de la "69th annual Couchiching Conference", qui a eu lieu à Orillia, en Ontario, sous le thème "The Future of Health in Canada : The Art of the Possible".

D'autres étudiantes de l'École de nutrition et d'études familiales ont reçu des prix ou des bourses pendant la session universitaire 2000.

Tout d'abord, Tina McCaie, de Fredericton, finissante en études familiales, a reçu le prix "Sally Henry Student Leadership 1998" en reconnaissance pour son leadership, son rendement académique, son goût de vivre et son engagement à la vie étudiante et professionnelle.

Isabelle Sirois, de Bathurst, finissante au programme en nutrition, a reçu la médaille d'argent du Gouverneur général du Canada et est la bénéficiaire d'une bourse d'études du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada pour ses études de deuxième cycle. Cette prestigieuse bourse lui a été accordée pour l'excellence de son dossier académique et son potentiel en recherche.

Réjeanne Dallaire, étudiante en sciences et technologie des aliments (biotechnologie) a été la bénéficiaire d'une bourse d'études de premier cycle de 5 000 $ du CRSNG.

Enfin, l'étudiant Steve Savoie et Nadya Savoie, tous deux inscrits à la Maîtrise en nutrition, ont reçu le deuxième et troisième prix du concours ACFAS/FESR des jeunes chercheurs et chercheuses.

Dans la photo, Marie Ouellette, finissante au Baccalauréat ès sciences en nutrition, à gauche, est accompagnée de Lita Villalon, directrice de l'École de nutrition et d'études familiales.

Spectacle de Michel Cardin

Lors de la Journée internationale de la musique, l'Association musique Nouveau-Brunswick, en collaboration avec Patrimoine canadien, présente le luthiste de renom Michel Cardin, professeur au Département de musique, le dimanche 1er octobre, à 20 heures, au cabaret Au Deuxième de Moncton.

Le professeur Cardin jouera certaines des pièces du volume 9 de son intégrale du *Manuscrit de Londres* du compositeur baroque Léopold Sylvius Weiss, album qui sera lancé prochainement dans le cadre d'une soirée-concert à la Maison Saint-Gabriel de Montréal.

La soirée comprendra également des prestations de *Fayo*, lauréat du Gala de la chanson de Caraquet, qui présentera ses compositions, et du groupe alternatif *The Monoxides*.

Cette soirée permettra de découvrir diverses facettes de l'industrie musicale au Nouveau-Brunswick, des artistes qui oeuvrent dans des milieux complètement différents et permettent aux spectateurs et spectatrices d'ici et d'ailleurs de découvrir le talent et la créativité de nos artistes.

L'entrée est libre.

Nouvelle campagne épargne-salaire

La nouvelle campagne de vente des Obligations d'épargne du Canada, maintenant appelée Épargne-salaire Canada, va bientôt commencer et, cette année, le campus de Moncton donne à chaque membre du personnel l'occasion de souscrire au mode d'épargne sur le salaire.

Le taux d'intérêt versé sur les obligations de la nouvelle émission 2000-2001 et le barème des retenues par paie seront communiqués début octobre. Les formulaires de souscription dûment remplis doivent être envoyés au plus tard le mercredi 25 octobre au Service du personnel, local 271 du pavillon Léopold-Taillon.

C'est un moyen d'économiser fort commode puisque les retenues sont prélevées automatiquement sur chacun de vos chèques de paie. Au cours des années, de nombreux membres du personnel ont réalisé des économies grâce à cet excellent moyen et on espère qu'ils continueront à le faire cette année et qu'un grand nombre de leurs collègues se joindront à eux.

Pour de plus amples renseignements, prière d'appeler au 858-4135.

Retour annuel 2000
13, 14 et 15 octobre

Plusieurs améliorations et certaines nouveautés ont été apportées au système SOCRATE

Cet été, Viateur Viel, gérant du projet d'intégration des systèmes de gestion, et son équipe ont apporté plusieurs améliorations au système SOCRATE et ont mis en place certaines nouveautés afin de faciliter le travail des utilisateurs et des utilisatrices.

Les doyens, doyenne, directeurs et directrices des facultés et écoles ainsi que les responsables des divers services peuvent dorénavant compter sur un système d'accès direct aux statistiques d'admission et d'inscription, autant pour les étudiants et étudiantes à temps complet que pour ceux et celles qui étudient à temps partiel. Il est donc possible de trouver des données plus rapidement sans avoir à faire une demande au Registrariat dont les employés sont souvent débordés et incapables de répondre immédiatement à toutes les demandes. «On veut ainsi éliminer des étapes, réduire le nombre de copies et accélérer le processus lorsque quelqu'un veut avoir accès à certaines données», mentionne M. Viel.

Les membres du corps professoral ont désormais accès à la base de données SOCRATE mais le système a été développé pour permettre un accès à différents niveaux. Par exemple, un membre du corps professoral peut avoir accès à ses listes de classes, à ses données démographiques et à certaines données sur ses étudiants et étudiantes, alors qu'un directeur ou une directrice de département ou de secteur aura accès aux données de tous les professeurs et professeures de son département ou secteur. Enfin, le doyen, doyenne, directeur ou directrice aura accès à toutes les données relatives à sa faculté, école ou service. Le niveau d'accès est géré par le système selon le nom d'utilisateur et le mot de passe utilisé.

Un professeur ou une professeure peut désormais savoir en tout temps combien d'étudiants et étudiantes sont inscrits à son cours, ce qui lui permet de préparer les documents qu'il aura à distribuer. Très peu d'universités canadiennes offrent ce service et l'Université de Moncton veut ainsi faciliter le travail de son corps professoral en lui fournissant des données qu'il devait auparavant obtenir en classe. Mais ceci ne signifie pas pour autant que les professeurs et professeures doivent modifier entièrement leur façon de fonctionner. Ils peuvent aller chercher les données dont ils ont besoin et les reproduire dans les documents qu'ils avaient l'habitude d'utiliser.

La mise en place de ce nouveau service a demandé beaucoup d'efforts. Le travail a commencé en janvier dernier et a demandé que l'on traduise plusieurs documents. Il s'agit en fait d'un système qui ressemble à celui utilisé à l'Université de l'Oregon, aux États-Unis. M. Viel en avait entendu parlé alors qu'il y était pour une conférence et les responsables ont bien voulu lui présenter le concept.

De plus, un système d'accès systématique par courrier électronique avec les étudiants et étudiantes d'une classe sera disponible au campus de Moncton pour chaque professeur et professeure dès que le personnel du TIC aura complété les dernières vérifications.

Mais on ne s'arrête pas là, on veut aussi permettre aux professeurs et professeures de suivre grâce à MANIWEB la démarche entreprise par l'étudiant ou l'étudiante lors de son choix de cours. Les responsables de programme auront ainsi toutes les données nécessaires lorsqu'ils rencontreront des étudiants et étudiantes qui ont des problèmes au niveau de leur choix de cours. Ils sauront, par exemple, qu'un étudiant n'avait pas essayé de s'inscrire à tel cours ou encore qu'il l'a fait mais que l'absence de préalables ne le permettait pas.

Dès cet automne, dans un souci plus intense de faire de la rétention, on verra à ce que les doyens, doyenne, directeurs, directrices et responsables de programmes reçoivent chaque jour une liste des étudiants et étudiantes qui ont quitté un cours (note R) au lieu de recevoir une copie individuelle pour chaque étudiant ou étudiante qui a signifié son retrait d'un cours. Ce processus économisera du papier et permettra d'intervenir auprès des étudiants et étudiantes afin d'éviter qu'ils abandonnent un cours inutilement.

L'Université de Moncton a aussi adopté une nouvelle façon de soumettre ses statistiques d'inscription à la CESPM de même qu'à Statistique Canada. En fait, l'U de M faisait partie d'un projet pilote auquel participaient cinq autres universités des Maritimes. Présentement, toutes les universités de l'Atlantique doivent transmettre leurs données en utilisant cette nouvelle formule et, dès l'an prochain, toutes les universités canadiennes devront utiliser cette nouvelle méthode. Il a donc fallu organiser un tout nouveau système afin de recueillir les statistiques exigées et la base de données SOCRATE a été très utile pour réaliser ce travail.

L'équipe de M. Viel a également travaillé au développement d'un système permettant le paiement des frais de scolarité grâce à MANIWEB. Le système est présentement à l'étape de l'évaluation. «On l'a envoyé au trois campus pour qu'il soit testé au niveau des comptes recevables et dès qu'on jugera qu'il est fonctionnel on offrira ce nouveau service à la population universitaire», ajoute M. Viel.

Un autre objectif est de permettre de faire une demande d'admission en ligne grâce à MANIWEB. «On peut maintenant s'inscrire grâce à MANIWEB et on voudrait aussi que l'on puisse faire une demande d'admission en ligne dès janvier 2001», poursuit M. Viel, en précisant vouloir aussi mettre en opération *Enrolment Management*, un outil de gestion pour les admissions et les inscriptions.

Le projet d'intégration des systèmes de gestion se concrétise de plus en plus. Les modules *Anciens* et *Étudiants* sont maintenant fonctionnels et on travaille à la mise en opération des modules *Finances* et *Ressources humaines*. Tous ces systèmes permettent à la communauté universitaire d'avoir accès à une foule de données qui devaient auparavant être recueillies en se déplaçant dans divers bureaux et en ayant recours à l'assistance d'autres membres du personnel qui, désormais, pourront consacrer plus de temps au développement de leurs départements respectifs plutôt que d'avoir à répondre à mille et une demandes de renseignements.

Astronomie

Il y aura une séance d'observation astronomique, le mardi 3 octobre de 19 h 30 à 20 h 30 à l'Observatoire de l'Université situé sur le toit du pavillon Léopold-Taillon.

La Lune sera visible.

Cette activité est organisée par le Département de physique et d'astronomie. (858-4339)

L'étudiante Marie-Eve Landry obtient la bourse internationale CIME

Marie-Ève Landry, étudiante de quatrième année à l'École de sciences forestières (ESF) située au campus d'Edmundston, est la bénéficiaire d'une bourse internationale CIME (Cursus intégrés pour la mobilité des étudiants et étudiantes) de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF).

Cette bourse permettra à Marie-Ève de parfaire sa formation à la Faculté des sciences agronomiques (FSA) de l'Université catholique de Louvain (UCL), en Belgique. Dès janvier, elle y suivra des cours qui lui seront reconnus comme équivalence dans son Baccalauréat en sciences forestières.

En janvier dernier, l'Université de Moncton, l'UCL et l'AUF ont signé une entente CIME, ce qui permet aux étudiants et étudiantes de l'ESF d'être admissibles aux bourses CIME, qui sont attribuées pour une durée de six mois et couvrent les dépenses d'avion, de séjour et d'installation en Belgique.

Dans le cadre d'une entente sur les échanges étudiants et professoraux signée en 1987 entre l'ESF et la Faculté des sciences agronomiques, Marie-Ève est la troisième étudiante de l'ESF à se rendre à l'Université catholique de Louvain.

L'École de sciences forestières tient à souligner la précieuse contribution du professeur Jean-Marie Binot dans ce dossier. Ses liens avec l'UCL ont contribué à l'internationalisation de l'ESF, et sa collaboration dans le dossier des ententes institutionnelles a permis à nos étudiants et étudiantes de vivre une expérience internationale.

Renseignements : 506-737-5068.

Réorganisation aux Ressources matérielles

Le Secteur des ressources matérielles (et non des Ressources humaines), sous la direction de Janique Léger, vient de procéder à une réorganisation de certains de ses services.

Le Service des achats et celui du logement ont été regroupés pour devenir le Service des achats et logement et Armand H. LeBlanc en assume la direction. Certaines tâches ont aussi été modifiées pour compléter ce regroupement de services : Raymonde Léger devient responsable des achats alors qu'Anne Savard devient responsable du logement. Linda Melanson assure les services de secrétariat.

Visite du maître de Tai Chi Truong Tô

Truong Tô, de l'Association franco-chinoise de Paris 13e et maître de la forme de Tai Chi enseignée par Sylvia Kasparian (chi & mouvement) à l'Université, est à Moncton.

Aujourd'hui, Truong Tô donne une session de 16 h 30 à 18 heures, et une autre demain, vendredi 6 octobre, de 7 h 30 à 8 h 30 dans la salle de l'école de danse Aurèle Belliveau, Place Héritage, 95, rue Foundry (sous-sol).

Pour ces deux sessions on vous demandera un prix symbolique de 5 $ pour aider à payer la location de la salle.

Afin d'avoir une estimation du nombre de personnes présentes et prévoir des locaux adéquats, on vous demande de signaler votre présence aux différentes sessions.

Renseignements ou préinscription Sylvia Kasparian, au numéro 853-6031, sylviakasparian@sprint.ca ou Joanne, au Service des activités récréatives, au numéro 858-4192, courriel : desrocj@umoncton.ca.

Une invitation spéciale est lancée à tous les anciens du groupe de Tai Chi de l'Université qui connaissent la forme du maître.

CONTRIBUTION AUX SPORTS UNIVERSITAIRES *– La cinquième Classique annuelle de golf Dooly's, qui a eu lieu au Club de golf Lakeside, a permis d'offrir une contribution de 5 000 $ au Service des sports de l'Université de Moncton. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Bernard Cyr, président de Dooly's inc.; Christine LeBlanc, directrice du Service des activités physiques et sportives; et Pierre Larivière, vice-président de Dooly's inc.*

Nécrologie

Toute la communauté universitaire offre ses sincères condoléances à Guylaine Girard, bibliotechnicienne à la Bibliothèque Champlain, à la suite du décès de son père, Roger Girard, survenu à Donacona, au Québec.

Calendrier des événements

CINÉMA

Le ciné-club *Far Out East* présente le film américain *Joe Gould's Secret*, les 3 et 4 octobre, à 20 heures, dans la salle de projection 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard. New York, les années 1940. Film délicieux basé sur l'histoire vraie d'une amitié entre un journaliste du New Yorker, Joseph Mitchell, et Joe Gould, un itinérant bohème aux idées de grandeur qui prétend incarner l'histoire du monde. Nous observons la dynamique de la relation entre les deux hommes. Mitchell entretient et respecte Gould qui en vient rapidement à dépendre du journaliste. Par ses écrits, ce dernier confère une espèce de célébrité à Joe Gould, l'homme de la rue.

CÉRÉMONIE D'INSTALLATION

La cérémonie d'installation d'Yvon Fontaine, huitième recteur de l'U de M, aura lieu le samedi 14 octobre à 14 heures dans l'amphithéâtre A-119 du pavillon Jeanne-de-Valois, dans le cadre du Retour annuel de l'Association des anciens, anciennes, amis. Le chancelier, Antonine Maillet, ainsi que le président du Conseil des gouverneurs, Dennis Savoie, prendront part à la cérémonie. Toute la communauté universitaire ainsi que la population en général sont invitées à assister à cette cérémonie d'installation.

GALERIE COLLINE

Jusqu'au 15 octobre, la Galerie Colline du campus d'Edmundston présente *Le dialogue des cultures*, une exposition de 21 œuvres d'artistes professionnels de la province, en collaboration de Dialogue Nouveau-Brunswick. Avec leur interprétation de ce thème, les artistes nous permettent de réfléchir sur les éléments qui sous-tendent le vrai dialogue : le respect et la compréhension.

JOURNÉE DE CONFÉRENCES

Une journée de conférences portant sur *Le traitement et l'interprétation du manuscrit – innovations techniques et théoriques* aura lieu le samedi 30 septembre à compter de 9 heures dans la salle 214 de la Faculté des arts. Ce colloque pluridisciplinaire réunira des chercheurs et chercheuses en musicologie, en informatique, en histoire, en linguistique et en littérature venus de la France, des États-Unis et du Canada. Certaines communications porteront sur les nouveaux outils technologiques mis au point pour le traitement des manuscrits et des textes; d'autres aborderont des questions d'ordre épistémologique telles le processus de création en musique et en littérature, l'entrecroisement de l'histoire et de la fiction, les rapports entre discours littéraire et discours social, et les effets du traitement informatique des données sur le rapport entre analyse quantitative et analyse qualitative. Les frais d'inscription sont de 10 $. Renseignements : 858-4042, sallisf@umoncton.ca, ou 858-4553, definnj@umoncton.ca.

LANCEMENT D'UN ALBUM

Danny Boudreau fera le lancement de son nouvel album, *Odyssée*, demain, vendredi 29 septembre, lors d'un *5 à 7* au cabaret Au Deuxième. Danny y donnera également en spectacle à compter de 21 h 30.

RETOUR ANNUEL 2000

Dans le cadre de son Retour annuel, l'Association des anciens, anciennes et amis rendra hommage au premier ministre Bernard Lord en lui présentant l'Ordre du mérite des diplômés et diplômées de l'Université de Moncton, le samedi 14 octobre lors d'un banquet à l'Hôtel Delta Beauséjour. L'accueil se fera à compter de 18 heures avec un cocktail et le banquet commencera à 19 heures.

L'entrée est de 50 $ par personne et les billets sont disponibles au bureau de l'AAAUM, situé au pavillon P.-A.-Landry, au numéro 858-4130.

SPECTACLE

Le Service des loisirs socioculturels présente Alain Morisod & Sweet People en spectacle, les samedi et dimanche 7 et 8 octobre à 20 heures dans l'amphithéâtre de l'école secondaire Moncton High. Au programme, vous pourrez entendre des classiques, beaucoup de chansons nouvelles à découvrir, tous ces petits «plus» qu'Alain Morisod et Sweet People nous réservent lors de chaque tournée.

C'est un spectacle de plus de deux heures de rêve, de détente et de tendresse. L'entrée est de 32 $ par personne et les billets sont notamment en vente au Théâtre Capitol, chez Sam the Recordman et au Colisée de Moncton. Vous pouvez également ré-server par téléphone au 381-3135 ou, sans frais, au 1-800-567-1922.

Renseignements : 858-3712.

SPORT

Au **soccer féminin**, les Anges Bleus accueilleront les représentantes de l'Université de l'Ile-du-Prince-Édouard, le vendredi 29 septembre à 15 heures. Elles seront à l'Université du Nouveau-Brunswick, le samedi 30 septembre à 14 heures, et à l'Université Mount Allison le dimanche 1er octobre à 13 h 30.

Au **soccer masculin**, les Aigles Bleus accueilleront les représentants de l'Université de l'Ile-du-Prince-Édouard, le vendredi 29 septembre à 17 heures. Ils seront à l'Université du Nouveau-Brunswick, le samedi 30 septembre à 16 heures, et à l'Université Mount Allison le dimanche 1er octobre à 15 h 30.

Au **cross-country**, il y aura une compétition à l'Université du Nouveau-Brunswick, le samedi 30 septembre à compter de 12 heures.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Carole Landry, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.